



Aika/Tid: 10.6.2011 klo 9  
Paikka/Plats: Kirkonkranni, Ala-kuljunkatu 1A (sisään talon takaa, ingång från husets baksida)

Asialista / Mötesagenda:

- 1. Kokouksen avaus ja kokousedustajien toteaminen / Öppnandet av mötet och konstaterande av mötesdeltagare**  
Puheenjohtaja avasi kokouksen klo 9.15. Kokousedustajat todettiin liitteen 1 mukaisesti. Ordförande öppnade mötet kl 9.15. De närvarande konstaterades enligt bilaga 1.
- 2. Muistion tarkistajien valinta / Val av protokolljusterare**  
Muistion tarkistajiksi valittiin Sven Söderlund ja Kirsi Forman  
Till protokolljusterare valdes Sven Söderlund och Kirsi Forsman
- 3. Edellisen kokouksen muistio / Föregående mötets protokoll**  
Edellisen kokouksen muistio luettiin ja hyväksyttiin  
Föregående mötes protokoll lästes upp och godkändes
- 4. Tulvadirektiivin toimeenpano / Förverkligandet av översvämningsdirektivet**  
Liisa Maria Rautio esitti tulvadirektiivin toimeenpanoa. Tulvadirektiivin toimeenpanoon tai tulvariskien hallinnan suunnitteluun kuuluu tulvariskien alustava arviointi sekä tulvakarttojen ja tulvariskien hallintasuunnitelmien laatiminen merkittävälle tulvariskialueille. Etelä-Pohjanmaan Ely-keskus on tässä työssä arvioinut vesistöjen ja merenpinnan noususta aiheutuvat tulvariskit toimialueellaan. Arvioinnin perusteella on valmistellut ehdotuksen alueista, joilla tulvariski voi olla merkittävä ja joita kuullaan parhaillaan. Kuulemisen jälkeen maa- ja metsätalousministeriö ehdotusten perusteella nimeää merkittävät tulvariskialueet. Merkittävälle tulvariskialueelle laaditaan myöhemmin tulvavaara- ja tulvariskikartta sekä suunnitelma tulvariskien estämiseksi ja vähentämiseksi.

Nyt nähtävillä oleva ehdotus koskee vesistötulvia ja merenpinnan nousua. Ehdotus on nähtävillä 1.4. - 30.6.2011 ja mielipiteiden esittämisen määräaika oli 30.6.2011.

Liisa Maria Rautio berättade om förverkligandet av översvämningsdirektivet. Översvämningsdirektivet eller planeringen i anslutning till hanteringen av översvämningsrisker omfattar en preliminär bedömning av översvämningsrisker samt utarbetning av kartor över översvämningshotade områden och kartor över översvämningsrisker för områden med betydande översvämningsrisk. Ely-centralen i Södra Österbotten har bedömt de översvämningsrisker på sitt verksamhetsområde som kan följa av förhöjt vattenstånd i vattendrag och förhöjt havsvattenstånd och. Utgående från bedömningen har närings-, trafik- och miljöcentralen berett ett förslag till områden där översvämningsrisken kan vara betydande. Dessa kungörs för tillfället. Efter kungörelsen anger jord- och skogsbruksministeriet, på basis av förslaget, områden med betydande översvämningsrisk. För områden med betydande översvämningsrisk utarbetas senare kartor över översvämningshotade områden och kartor över översvämningsrisker samt planer för att förhindra och minska översvämningsrisker.

Förslaget som nu läggs fram till påseende gäller översvämnningar i vattendrag och förhöjt havsvattenstånd. Förslaget ligger framlagt till påseende 1.4 - 30.6.2011. Tiden för att framföra åsikter om förslaget går ut 30.6.2011.

**5. Luonnos alueellisesta vesienhoidon toteutusohjelmasta / Utkast till regionalt genomförandeprogram för vattenvården**

Etelä-Pohjanmaan Ely-keskuksen alueelle laaditaan alueellinen vesienhoidon toteutusohjelma joka perustuu valtakunnalliseen toteutusohjelmaan ja alueen toimenpideohjelmiin. Toteutusohjelman tarkoitus on konkretisoida toimenpiteiden toteutusta, identifioida vastuutahot ja rahoituskanavat sekä varmistaa toteutuksen seuranta. Alueellisen toteutusohjelman on tarkoitus olla valmis syyskuussa 2011. Kokouksessa esitettiin ohjelman sisällysluetteloa ja keskusteltiin sisällöstä.

Ett genomförandeprogram för vattenvården kommer att uppgöras för Ely-centralen i Södra Österbotten. Programmet kommer att basera sig på det nationella genomförandeprogrammet samt åtgärdsprogrammen för Ely-centralens område. Målet med genomförandeprogrammet är att konkretisera genomförandet av åtgärderna, identifiera ansvariga genomförare samt finansiärer samt säkerställa uppföljningen av förverkligandet. Genomförandeprogrammet skall vara färdigt i september 2011. På mötet presenterades genomförandeprogrammets innehållsförteckning. Programmets innehåll diskuterades.

**6. Vesienhoidon toimenpiteiden toteutuksen seuranta / Uppföljning av förverkligandet av vattenvårdsåtgärder**

Keskeinen osa vesienhoidon toimenpiteiden toteutusta on toimenpiteiden seuranta. Suomen ympäristökeskus on yhdessä Ely-keskuksen vesienhoidon asiantuntijoiden kanssa laatinut luonnoksen vesienhoidon toimenpiteiden seurantajärjestelmästä. Lisäksi on laadittu raportti joka avaa seurannan taustaa ja toteutusta. Raportti on sektorikohtainen tarkastelu seurannan toteutuksesta (kuka seuraa, mitä seurataan, miten seurataan) ja se on ollut alueella kommenteilla. Raportin pohjalta laaditaan seurantajärjestelmä osaksi ympäristöhallinnon tietojärjestelmiä. Järjestelmän tulee olla valmiina vuoden 2011 loppuun mennessä.

Kokouksessa käytiin sektoriesimerkkien avun läpi raportin ehdotuksia ja keskusteltiin sen sisällöstä.

En central del av förverkligandet av åtgärderna är uppföljningen av förverkligandet. Finlands miljöcentral har tillsammans med regionala vattenvårdsexperter från Ely-centralerna skissat upp ett förslag till ett uppföljningssystem. Utöver detta har en rapport gjorts som behandlar bakgrund och förverkligande av uppföljningen (vem, vad, hur följs åtgärderna upp). Rapporten har varit till påseende i regionerna. På basen av rapporten kommer ett uppföljningssystem att byggas upp inom ramen för miljöförvaltningens datasystem. Systemet skall vara igång inom slutet av 2011.

Med hjälp av sektorvisa exempel presenterades innehållet i rapporten. Rapporten samt uppföljningen av åtgärdernas förverkligande diskuterades.

**7. Vesienhoidon seuraavan suunnittelukauden aikataulu / Tidtabellen för vattenvården för följande planeringsperiod**

Vesienhoidon aikataulu seuraavalle suunnittelukaudelle käytiin kaavamaisesti läpi. Asiaa käsitellään tarkemmin seuraavassa kokouksessa.

Tidtabellen för vattenvården för nästa planeringsperiod gicks schematiskt igenom. Ärendet behandlas noggrannare på nästa möte.

**8. Muut asiat / Övriga ärenden**

- Meristrategiadirektiivin toteutus / Förverkligandet av direktivet om en marin strategi  
Todettiin, että meristrategiadirektiivin toteutus on käynnistynyt ja että lainsäädännön päivittäminen ajan tasalle on meneillään. Meristrategiadirektiivin toimeenpanoon palataan seuraavissa kokouksissa.

Konstaterades att förverkligandet av direktivet om en marin strategi har kommit igång och att lagstiftningen uppdateras för tillfället. Direktivet kommer att behandlas under kommandemöten.

**9. Seuraava kokous / Nästa möte**

Seuraava kokous pidetään 3.10 Vaasassa

Nästa möte hålls den 3.10 i Vasa

## **10. Kokouksen päättäminen / Avslutandet av mötet**

Kokous päätettiin klo 11.40

Mötet avslutades klockan 11.40

Liitteet / Bilagor:

1. Ryhmän edustajat ja varaedustajat / Gruppens medlemmar och ersättare